



## Vacunas contra el herpes zóster Shingles Vaccines

Las inmunizaciones han salvado más vidas en Canadá en los últimos 50 años que cualquier otra medida sanitaria.

### ¿Qué son las vacunas contra el herpes zóster?

Existen dos vacunas que protegen contra el herpes zóster: Shingrix<sup>®</sup> y Zostavax<sup>®</sup> II. El herpes zóster (la culebrilla) está causado por el virus de la varicela-zóster, que también causa la varicela. Zostavax<sup>®</sup> II contiene la forma del virus debilitada, mientras que Shingrix<sup>®</sup> solo contiene una parte del virus. Las vacunas están aprobadas por el Departamento de salud de Canadá (Health Canada).

### ¿Quién debe recibir la vacuna contra el herpes zóster?

Shingrix<sup>®</sup> se recomienda a adultos de 50 años de edad o más. Esto incluye a aquellos que hayan tenido herpes zóster o hayan recibido Zostavax<sup>®</sup> II. Debe esperar al menos un año antes de recibir Shingrix<sup>®</sup> si ha tenido herpes zóster o si ha recibido Zostavax<sup>®</sup> II.

Zostavax<sup>®</sup> II se puede administrar a adultos de 50 años de edad o más que no puedan recibir Shingrix<sup>®</sup> debido a una reacción potencialmente mortal a una dosis anterior de la vacuna o a cualquiera de sus componentes.

### ¿Cómo puedo recibir la vacuna contra el herpes zóster?

Puede adquirir la vacuna contra el herpes zóster en la mayoría de las farmacias y clínicas de atención al viajero. Shingrix<sup>®</sup> se administra en una serie de 2 dosis, con 2 a 6 meses de separación entre cada una, y tiene un coste aproximado de \$150 por dosis. Zostavax<sup>®</sup> II se administra en una dosis y cuesta aproximadamente \$200. Algunos de los seguros médicos pueden cubrir el costo de la vacuna; pregunte a su proveedor.

Si adquiere la vacuna en una clínica de atención al viajero, un médico o enfermera podrá vacunarle en el

momento. La mayoría de los farmacéuticos de B.C. también pueden vacunarle.

Si quiere que le vacune su médico, compruebe que tenga una provisión de la vacuna contra el herpes zóster.

### ¿Cuáles son los beneficios de la vacuna contra el herpes zóster?

Las vacunas contra el herpes zóster son la mejor manera de protegerse contra esta enfermedad. Se ha demostrado que las vacunas reducen el riesgo de padecer herpes zóster en un 50 % en el caso de Zostavax<sup>®</sup> II, y en más de un 90 % en el caso de Shingrix<sup>®</sup>.

En aquellos que contraen el herpes zóster aun después de haber sido vacunados, las vacunas pueden reducir el dolor, incluyendo el tipo de dolor que persiste después del herpes zóster.

### ¿Cuáles son las posibles reacciones después de recibir la vacuna?

Las vacunas contra el herpes zóster son muy seguras. Entre las reacciones comunes a las vacunas se pueden incluir el dolor de cabeza, así como dolor, enrojecimiento e hinchazón donde se recibió la vacuna. Después de recibir Zostavax<sup>®</sup> II también puede producirse comezón y un sarpullido. Otras reacciones que pueden producirse después de recibir Shingrix<sup>®</sup> incluyen fiebre, dolor muscular, fatiga, escalofríos, náuseas, vómitos y diarrea.

Se puede dar acetaminofén (p. ej. Tylenol<sup>®</sup>) o ibuprofeno (p. ej. Advil<sup>®</sup>) para la fiebre o el dolor. No se debe dar AAS (p. ej. Aspirina<sup>®</sup>) a ninguna persona menor de 18 años de edad debido al riesgo del síndrome de Reye.

Es importante permanecer en la clínica durante 15 minutos después de recibir cualquier vacuna porque existe la posibilidad, extremadamente inusual, menos de 1 en un millón, de tener una reacción alérgica,

llamada anafilaxia, que puede poner en peligro la vida. Esta puede incluir urticaria, dificultad para respirar, o inflamación de la garganta, lengua o labios. Si esta reacción ocurriera, su proveedor de asistencia sanitaria está preparado para tratarla. El tratamiento de emergencia consiste en la administración de epinefrina (adrenalina) y el traslado en ambulancia al servicio de urgencias más cercano. Si desarrolla síntomas después de haber dejado la clínica, llame al **9-1-1** o al número de emergencia local.

Es importante siempre informar acerca de todas las reacciones graves o inesperadas a su proveedor de asistencia sanitaria.

### ¿Quién no debe recibir la vacuna contra el herpes zóster?

Si va a recibir Shingrix<sup>®</sup>, hable con su proveedor de asistencia sanitaria si ha tenido una reacción potencialmente mortal a una dosis anterior de la vacuna o a cualquier componente de la vacuna.

Si va a recibir Zostavax<sup>®</sup> II, hable con un proveedor de asistencia sanitaria si:

- Ha tenido una reacción potencialmente mortal a cualquier componente de la vacuna incluyendo a la gelatina o a la neomicina
- Tiene el sistema inmunitario debilitado por una enfermedad o un tratamiento médico
- Tiene una tuberculosis activa sin tratar
- Está embarazada o tiene la intención de estarlo. Las mujeres deberían evitar quedarse embarazadas durante 3 meses después de recibir Zostavax<sup>®</sup> II

No es necesario retrasar la inmunización debido a un resfriado u otra enfermedad leve. Sin embargo, si algo le preocupa, hable con su proveedor de asistencia sanitaria.

### ¿Qué es el herpes zóster?

El herpes zóster es un sarpullido de la piel doloroso y con ampollas. Está causado por el virus de la varicela zóster, el mismo virus que causa la varicela. En algunas de las personas que contrajeron la varicela, el virus vuelve a estar activo más adelante y causa el

herpes zóster. Alrededor de 1 de cada 3 personas contraerá el herpes zóster en su vida.

El herpes zóster es más común entre las personas de más de 50 años de edad y entre aquellos con el sistema inmunitario debilitado por medicamentos o una enfermedad.

El herpes zóster generalmente aparece como un sarpullido en un lateral de la cara o el cuerpo. El sarpullido puede durar entre 2 y 4 semanas. Antes de que aparezca el sarpullido, algunas personas pueden experimentar dolor, picazón o cosquilleo en la piel. Entre otros síntomas tempranos del herpes zóster se incluyen fiebre, dolor de cabeza, náuseas y escalofríos. El síntoma más común del herpes zóster es el dolor que puede ser intenso.

Alrededor de 1 de cada 5 personas que contraen el herpes zóster pueden sufrir un dolor intenso que dura entre meses y años después de que el sarpullido haya desaparecido. Esto es conocido como neuralgia postherpética.

Entre las complicaciones poco frecuentes por el herpes zóster se incluyen neumonía, pérdida de audición o visión, cicatrización, inflamación del cerebro (encefalitis) o la muerte.

No puede contraer el herpes zóster de alguien que tenga el herpes zóster. Sin embargo, es posible que alguien que no haya tenido la varicela o no haya sido vacunado contra la varicela contraiga la varicela de alguien que tenga el herpes zóster. Esto es poco frecuente y necesita un contacto directo con el líquido de las ampollas del herpes zóster. Para obtener más información sobre la varicela y la vacuna contra la varicela, consulte [HealthLinkBC File #44a Datos sobre la varicela](#) y [HealthLinkBC File #44b Vacuna contra la varicela](#).

Para obtener más información sobre las inmunizaciones, visite ImmunizeBC en <https://immunizebc.ca/>.



ImmunizeBC



BC Centre for Disease Control  
Provincial Health Services Authority

Para leer acerca de otros temas en los folletos de HealthLinkBC, vea [www.HealthLinkBC.ca/healthfiles](http://www.HealthLinkBC.ca/healthfiles) o visite su unidad local de salud pública. Para obtener información y consejos en temas de salud en B.C. (para casos que no constituyan emergencia), vea [www.HealthLinkBC.ca](http://www.HealthLinkBC.ca) o llame al número gratuito **8-1-1**. El número telefónico para personas sordas o con problemas de audición es el **7-1-1**. Ofrecemos servicios de traducción (interpretación) en más de 130 idiomas para quienes los soliciten.